



CATEGORIA C

Creazione dei contenuti: Spesso i redattori tecnici vengono da altri ambiti e non hanno un metodo chiaro per creare i contenuti della redazione tecnica. Inoltre un fattore importante è il riutilizzo e la leggibilità. Ci sono diversi approcci che saranno approfonditi di seguito.

Destinatari: Redattori tecnici, progettisti, redattori marketing

Prerequisiti suggeriti: -

Descrizione: Le informazioni all'interno della documentazione tecnica possono essere classificate per tipo. Per ogni tipo di informazione esistono diverse regole specifiche di scrittura. Dopo un'introduzione teorica, scriveremo una breve documentazione tecnica di esempio per definire le informazioni e applicare le regole.

Ore: 8,00

Tariffa oraria: 75,00 €

Costo formazione: 600,00 €



C01

Classificazione dell'informazione: Come scrivere le diverse informazioni

Destinatari: Redattori tecnici

Prerequisiti suggeriti: -

Descrizione: Per produrre una documentazione tecnica efficace servono parecchie informazioni ed è necessario interagire con persone diverse. L'obiettivo del corso è acquisire le tecniche necessarie per intervistare e coinvolgere progettisti e product manager sfruttando al meglio tutte le informazioni raccolte.

Ore: 8,00

Tariffa oraria: 60,00 €

Costo formazione: 480,00 €



C02

Come acquisire le informazioni per la documentazione tecnica

Destinatari: Redattori tecnici

Prerequisiti suggeriti: C01

Descrizione: Perché riscrivere sempre gli stessi concetti? Per risparmiare tempi e costi occorre standardizzare i contenuti tecnici. Analizzeremo insieme una parte della vostra documentazione tecnica e la riscriveremo a moduli per agevolarne il successivo riutilizzo.

Ore: 8,00

Tariffa oraria: 75,00 €

Costo formazione: 600,00 €



C03

Standardizzazione della documentazione

Destinatari: Redattori tecnici, redattori marketing

Prerequisiti suggeriti: C01

Descrizione: La traduzione automatica neurale diventa sempre più potente e permette l'ottimizzazione dei costi di traduzione, ma solo se i contenuti di base sono scritti applicando regole specifiche. Dopo aver introdotto i principi di funzionamento dei sistemi di traduzione automatica e le regole di redazione per utilizzarli al meglio, scriveremo insieme alcuni esempi concreti.

Ore: 16,00

Tariffa oraria: 75,00 €

Costo formazione: 1200,00 €



C04

Come scrivere in Italiano per i sistemi di traduzioni automatiche

Destinatari: Redattori tecnici, redattori marketing

Prerequisiti suggeriti: C01, inglese a livello B2

Descrizione: La traduzione automatica neurale diventa sempre più potente e permette l'ottimizzazione dei costi di traduzione, ma solo se i contenuti di base sono scritti applicando regole specifiche. Dopo aver introdotto i principi di funzionamento dei sistemi di traduzione automatica e le regole di redazione per utilizzarli al meglio, scriveremo insieme alcuni esempi concreti.

Ore: 24,00

Tariffa oraria: 90,00 €

Costo formazione: 2160,00 €



C05

Come scrivere in Inglese per i sistemi di traduzioni automatiche